

# **Actitudes sociolingüísticas de la globalización en estudiantes taiwaneses de lenguas extranjeras : Resultados preliminares\***

**Javier Pérez Ruiz**

文藻外語學院西文系 助理教授

Department of Spanish, Wenzao Ursuline College of Languages

## **【摘要】**

此論文主要研究的目的有兩個部分。首先，調查台灣學習英文或西班牙文之學生對於文化全球化的社會語言學概念的影響。次要，探討目標語言(第二語言)的程度在學習者全球化看法之影響。本次問卷調查對象為 60 位文藻外語學院英文系及西班牙文系學生。初步結果呈現目標語言的程度好壞，比起不同外語之學習對於文化全球化的看法，較有影響力。除此之外，學習外國語言可以正面促進對於本身母語社會語言學觀點和文化的傳承。

## **【關鍵詞】**

全球化、文化全球化、社會語言學看法、英文外語學習、西文外語學習

## **【Abstract】**

The purpose of this paper is two-fold. The first is to investigate the impact of learning English or Spanish as a foreign language on Taiwanese learners' sociolinguistic perception toward cultural globalization. The second is to explore the effect of proficiency in target language on the learners' globalization attitudes. Questionnaires were taken by a representative sample of 60 foreign language students recruited from Wenzao Ursuline College Language in Taiwan. Preliminary results revealed a greater impact of the proficiency level on foreign language rather than the effect of foreign language studied on the sociolinguistic attitudes toward cultural globalization. In addition, learning a foreign language promote a positive sociolinguistic perception toward the student's mother language and their own

cultural heritage.

**【Keywords】**

Globalization, Cultural globalization, sociolinguistic attitude, English foreign language, Spanish foreign language

## **Introducción**

Una característica esencial de la sociedad actual es la existencia de un proceso de globalización (GB). Hoy en el mundo se establecen nuevas formas de socialización entre las personas y las naciones (Repázar, 2001). Estos nuevos modelos de relaciones interpersonales están fundados en la intercomunicación y la interdependencia que se establecen por medio de redes comunicativas y económicas con implicaciones sociales y culturales. En el nuevo marco social, el ser humano construye su ser social como un mosaico de culturas, no exento de dificultades y debates. Una de estas controversias es cómo conciliar la GB con la identidad cultural.

El mundo de la educación y del aprendizaje de lenguas extranjeras (LE), no permanece ajeno a este debate ya que entre los investigadores existe una doble preocupación sobre las consecuencias que puede generar la GB. Por un lado, se investiga si la GB producirá un genocidio lingüístico con la desaparición de lenguas (Hjarvard, 2004) o, por el contrario, favorecerá el estudio de otras lenguas (Hugonnier, 2007). Por otro lado, Suárez (2007) decía que las escuelas deberían reflejar la realidad cultural y socioeconómica del mundo. Repetidamente se postula la necesidad de abrir las clases al mundo y se investiga cómo conseguir de modo efectivo la intercomunicación entre el mundo globalizado y la clase de lenguas extranjeras (Hinkel, 1999, Kramsch, 1993). Se ha sugerido la reestructuración de los planes de estudios y se proponen nuevos métodos de enseñanza de segundas lenguas en un mundo globalizado, pero se discute en cómo cristalizarlos en propuestas reales (Delors, 1996; Fernández, 2007; Montero, 2000; Ojeda, 2000; Pérez, 2010).

En esta búsqueda, los programas desarrollados por educadores de LE a veces fracasan porque no han tenido en cuenta la perspectiva de los dos principales agentes del acto educativo, como son los profesores y los alumnos. Es fundamental, previo a la elaboración de nuevos diseños educativos para la universidad del mundo globalizado, explorar cómo los profesores y estudiantes perciben la globalización cultural y su incorporación en la clase de LE. En este artículo se analizará de manera empírica cómo perciben los estudiantes la GB. En un posterior trabajo se abordará la percepción sociológica de los profesores sobre el mencionado tema.

Hemos diseñado una investigación empírica que explorará la percepción sociolingüística de la GB en general, y de la globalización cultural (GC) en particular,

en una muestra de estudiantes taiwaneses de LE, inglés o español. El estudio analizará la influencia de la LE estudiada y el impacto del nivel lingüístico en la lengua meta sobre la actitud sociológica hacia la GB y GC.

Aunque se han publicado numerosos estudios sobre la GB, según nuestro conocimiento, son escasos los trabajos empíricos sobre el tema de la percepción sociolingüística en estudiantes de LE. De aquí surge la importancia de este trabajo, ya que por un lado ofrecerá una revisión y actualización teórica del tema. En segundo lugar, nuestro estudio empírico cuantitativo aportará nuevos datos al debate de la GB, basados en la evidencia empírica. En último lugar, el conocimiento de las actitudes sociológicas de nuestros estudiantes de lenguas extranjeras, debería tener una futura implicación didáctica que arrojará nueva luz sobre el modo de incorporar tema de la GB en la clase de LE.

### **Globalización, Globalización cultural e identidad cultural**

La GB es un complejo fenómeno, difícil de definir y de caracterizar. No existe una única definición del término, para algunos investigadores el término se centra en la GB económica, para otros la GB abarca además un proceso político o cultural. En términos generales, el concepto tiene dos palabras claves, interconexión y concienciación. Para Suárez (2007:7) la GB es la progresiva integración e interconexión económica, social y cultural de todo el planeta. Robertson (1992:8) definió la GB como la comprensión del mundo como un conjunto en el que los individuos toman conciencia de vivir conectados en el mundo como un único lugar. Para Dahl (1998) los dos principales factores que favorecen el desarrollo de la GB han sido la difusión del capitalismo y los avances tecnológicos y comunicativos porque producen intercambios culturales. Con las anteriores premisas proponemos la siguiente definición de GB: es el proceso social contemporáneo de índole económico, social, político y/o cultural caracterizado por la interconexión e intercambio de bienes materiales, culturales y de personas que supera el concepto de nación y supone una nueva construcción del mundo, basada en la interdependencia y comunicación, favorecida por la economía de mercado libre y el desarrollo tecnológico y comunicativo. Es un proceso consciente y asumido, en términos generales, de manera libre por los interlocutores del mundo globalizado (Pérez, 2010).

En el marco de la GB persisten varias controversias que originan debates teóricos en la comunidad investigadora. Block (2002) resumió los principales debates sobre el tema: (1) la GB supone la defensa y hegemonía de la cultura occidental, y conlleva una difusión del imperialismo americano. (2) La GB originará una sociedad uniforme y estandarizada. (3) Persiste el conflicto entre lo global y lo local. Esto ha producido la aparición de nuevos conceptos tales como hibridación y globalización. (4) La GB es un proceso beneficioso o perjudicial para el mundo.

En medio de esta polémica, partidarios y retractores de la GB se esfuerzan en mostrar las ventajas y las desventajas de la GB. Las principales ventajas de la GB son el auge de mercados financieros internacionales, el fomento de la cooperación internacional en materia médica y ecológica, la promoción del desarrollo tecnológico, la creación de mercados laborales internacionales, y la reducción de barreras culturales con el incremento de intercambios culturales. Por el contrario, las desventajas citadas son, a nivel económico la crisis económica mundial es un indicador de la fragilidad que supone la interconexión económica, ya que ha producido una reacción en cadena (Baska, 2003). A nivel cultural, la GB supone una amenaza de la diversidad cultural con riesgo de genocidio lingüístico (Hjarvard, 2004).

Para los profesores de lenguas extranjeras es importante profundizar en la relación entre la GB y la identidad cultural, conocer sus beneficios y riesgos, antes de modificar nuestros planes curriculares e incorporar nuevas metodologías en la clase.

Dos perspectivas teóricas persisten en el debate sobre la conciliación entre el proceso de la GB y el mantenimiento de la diversidad cultural. Por un lado, desde la década de los 60 surgió una perspectiva pesimista y escéptica que considera la GB producirá una hegemonía mundial de los patrones culturales occidentales, con la desaparición de la identidad cultural de muchos pueblos (Guillen, 2001). Otros, como Tomlinson (1999, 2003) observan la GB con optimismo, porque creen que la GB incrementará la identidad cultural. Dahl (1998) pensaba que aunque la GB producirá cambios en algunos atributos culturales, no se producirá una erosión de la cultura local ni la pérdida de la identidad cultural. También declaró que cuando las culturas convergen nuevas identidades surgen (Dahl, 1998: 62). Robertson (1997) clamó por buscar caminos que preserven el desarrollo de lo universal y las diferencias culturales.

Hugonnier (2007) rechazó la asimilación cultural, aunque defendió cierto grado de integración. Wolff (1997:172) dijo que necesitábamos elaborar una teoría de la cultura en un marco internacional, donde la identidad cultural se construya y represente en las relaciones sociales y culturales.

En Corea, Shing (2003) analizó la GB y la identidad nacional a través de dos cuestionarios. Encontró apoyo empírico a la teoría que defiende que lo global y lo nacional no son fuerzas incompatibles sino que es posible una convivencia compatible entre ambos. Para Shing pueden coexistir nacionalismo y GB ya que esta no debilita la identidad nacional sino que lo fomenta.

A pesar del esfuerzo de muchos investigadores para explorar nuevos caminos que logren compaginar de modo eficiente el desarrollo de lo global y el mantenimiento de la identidad cultural, el debate sigue abierto. Serán necesarias nuevas investigaciones que muestren con evidencia empírica si la GB conducirá a un imperialismo cultural o promocionará el desarrollo de la diversidad lingüística y cultural.

En este sentido, Taiwán, ofrece un marco ideal para la realización de investigaciones que arrojen nueva luz sobre el tema. Pérez (1996) proponía el modelo económico taiwanés para la incorporación de la GB en América latina. También Taiwán, uno de los dragones del Oriente, presenta un interesante y enriquecido escenario cultural. Por un lado en la isla permanecen las tradiciones lingüísticas y culturales de China y de los pueblos aborígenes. Por otro lado, su desarrollo comercial y tecnológico lo han abierto a la influencia occidental. La consecuencia de estos dos factores es que los taiwaneses intentan armonizar la coexistencia entre su patrimonio cultural y los nuevos patrones culturales que le llegan desde Occidente y Japón. Por otra parte, el progresivo crecimiento de la enseñanza de lenguas extranjeras en Taiwán lo convierte en un campo ideal para la investigación sociolingüística. Por lo que explorar la percepción sociolingüística de los estudiantes taiwaneses podrá aportar valiosos datos que iluminen nuestro conocimiento sobre el binomio entre la GB y la identidad cultural.

### **Globalización cultural en clase de lenguas extranjeras**

El desarrollo económico, tecnológico y de las comunicaciones ha favorecido el incremento de las migraciones. Surge una nueva sociedad multicultural y multilingüe.

Para Suárez (2007) la nueva sociedad multicultural exige nuevos modelos educativos (Suárez, 2007). Kroll (2005) publicó que nos dirigimos hacia un planeta multilingüe, hoy más de la mitad de la población de la tierra habla más de una lengua, y en un futuro cercano habrá un incremento de la población multilingüe.

Montero (2000:6) se preguntaba si el profesorado está preparado para atender a la diversidad cultural. Los educadores deben adaptarse a la nueva realidad social. En la aldea global, la percepción de cómo aprender una nueva lengua está cambiando. En primer lugar, se debe promover la diversidad cultural, en segundo lugar, los profesores deben fomentar la integración real de la clase a las exigencias del mundo actual. En este sentido, numerosos estudios promueven el desarrollo de la competencia intercultural en los estudiantes (Cortazzi, 1999; Meyer, 1991). Desgraciadamente, persiste el problema de cómo enseñar la cultura real y la competencia intercultural. En muchas ocasiones los profesores, con buena voluntad, introducen conceptos estrechos de cultura en la clase, es lo que llamaba Scollon *la miniaturización del concepto de cultura* (Scollon, 1995: 382 citado por Hinkel, 1999). Por lo que los alumnos no logran adquirir la competencia intercultural.

Los profesores de LE se preguntan si la GB producirá una hegemonía de la lengua inglesa con desaparición de otras lenguas. Hjarvard (2004) analizó la influencia ejercida por la lengua inglesa en la cultura danesa. A través de los medios de comunicación la lengua inglesa hoy es la lengua internacional y observamos un incremento de los patrones culturales anglosajones, en detrimento de otras lenguas.

Sin embargo, otros estudios han indicado que la GB no producirá un descenso del aprendizaje de LE. A continuación citaremos algunos de los trabajos consultados. En primer lugar, Hugonnier (2007) sostenía que los intercambios culturales y el desarrollo de una sociedad multicultural provocarían un incremento del aprendizaje de lenguas extranjeras. Arohunmolase (2006) publicó un incremento del aprendizaje del yoruba, una lengua nigeriana, como LE en ciertos países de Europa y de América. En Jamaica, Boufoy-Bastek (2001) observó que si queremos que nuestros estudiantes sean competitivos en la aldea global debemos fomentar el estudio de lenguas extranjeras, en concreto el español y el francés.

Por lo tanto, a tenor de lo publicado, los profesores debemos afrontar el reto de la GB en nuestras clases de LE. En el informe de la educación para la UNESCO, Delors

(1996: 37) propuso “una apertura hacia otras culturas y civilizaciones”. Esta apertura a un mundo global puede sintetizarse en los siguientes puntos. En primer lugar, según Lizárraga (2008) los profesores deben realizar una reflexión crítica del fenómeno, y ofrecer modelos educativos que consideren y desarrollen al ser humano en su conjunto y no solamente la faceta económica del hombre. En segundo lugar, Fernández (2003) proponía una adecuada y constante preparación académica e internacional de los profesores a través de una reestructuración de los planes curriculares y desarrollo de nuevas metodologías acordes a la nueva situación mundial. En tercer lugar, Ojeda (2000) fomentaba que debíamos desarrollar en nuestros estudiantes la capacidad de trabajar en un mundo globalizado a través del desarrollo de un espíritu crítico y analítico, favoreciendo la enseñanza de una segunda y tercera lengua, y empleando el trabajo colaborativo y los medios tecnológicos.

Finalizamos este apartado con la pregunta formulada por Cheng (2007: 180) “*Are we adequately preparing our students for successful integration in this society?*” Muchas veces, se formulan políticas educadoras que no preparan a nuestros alumnos para el nuevo mundo, unas veces porque convierte al alumno en un hombre de negocios, preparado únicamente para afrontar los negocios internacionales (Lizárraga, 2008). Otras veces fracasan porque en su elaboración no tuvieron presente la perspectiva de los principales agentes educativos, profesores y alumnos y no reflexionaron sobre cómo los estudiantes esperan desarrollar la conciencia metalingüística y metacultural (Canagarajah, 2002:146).

Nuestro trabajo puede ayudar a los profesores a tomar conciencia de cómo nuestros estudiantes perciben el mundo en el que viven, su lengua materna y su cultura, así como otras lenguas y culturas. Con estos datos, estaremos en mejores condiciones de poder elaborar nuevos planes de estudios y nuevas metodologías que incorporen la GB en nuestras clases de LE.

### **Metodología**

Brown (2006) en su trabajo realizado con estudiantes de México y Texas mostró la importancia de investigar la percepción de la GB y subrayó que la complejidad de los resultados obtenidos exigía nuevas investigaciones en esta área. La autora realizó un trabajo cualitativo. Nosotros pretendemos realizar un estudio cuantitativo cuyo

propósito general es conocer cómo perciben los estudiantes de LE en Taiwán el fenómeno de la GB en general y de la GC en particular. De manera concreta, este artículo centrará el tema en dos aspectos. Por un lado investigará cuál es el impacto de aprender inglés o español como LE sobre la percepción sociolingüística que los estudiantes taiwaneses tienen sobre la GC. En segundo lugar, se analizará la influencia del nivel en la lengua meta sobre las actitudes hacia la GC que poseen los estudiantes taiwaneses de LE.

La investigación formula dos preguntas de investigación:

(1) ¿Existen diferencias significativas entre las actitudes sociológicas acerca de la GB y GC que exhiben los estudiantes taiwaneses que estudian inglés como LE, con respecto a los estudiantes taiwaneses que estudian español como LE?

(2) ¿Cómo influye el nivel lingüístico en la lengua meta en la percepción sociolingüística que tienen los estudiantes de inglés y español sobre la GB en general, y la GC, en particular?

Se considera variable independiente del estudio la lengua extranjera, inglés y español. La variable dependiente la componen las mediciones y puntuaciones realizadas sobre la actitud hacia la GB y GC. Este trabajo recoge los resultados obtenidos de una muestra de 60 estudiantes taiwaneses de lenguas extranjeras en el año 2009. Todos los participantes proceden del Colegio Universitario de Lenguas Wenzao, en Kaohsiung, Taiwán. La distribución de los informantes está compuesta de 30 estudiantes de inglés y 30 estudiantes de español como lengua extranjera. Los dos grupos, inglés y español, han sido subdivididos en tres subgrupos cada uno: grupo de estudiantes de primer año (10 alumnos), grupo de estudiantes de cuarto año (10 alumnos) y grupo de estudiantes de séptimo año (10 alumnos).

La metodología utilizada ha seguido las etapas propuestas para la investigación sugeridas por Wellman (2005): 1º En un primer estadio se realizó un marco teórico del tema para poder realizar un estudio cuantitativo y cualitativo (véase Pérez, 2010 para un mayor desarrollo teórico del tema). 2º La realización de un estudio piloto (EP), cuyos resultados ofrece el presente trabajo. La ausencia de trabajos similares determina la creación de un estudio piloto, como se justificará en los siguientes párrafos. 3º Los resultados y conclusiones procedentes de este estudio servirán para diseñar un proyecto investigador más ambicioso, una vez corregidos errores de

diseño.

Puesto que nuestro artículo está basado en los resultados procedentes de un estudio piloto, antes de continuar, debemos detenernos para justificar el valor y significado de los EP en la investigación. Para Wellman (2005: 148) los EP son el ensayo general (*dress rehearsal*) de la actual investigación, imprescindibles para la realización de estudios cuantitativos o cualitativos de mayor escala. Para Patten (2007) el número de participantes en un EP deben ser entre 10 y 100 sujetos. Varios investigadores han propuesto la realización de estudios pilotos en pequeños grupos previos a cualquier investigación (Blaxter, 2002; Welman, 2005). De Vaus (1993:54) declaró: "Do not take the risk. Pilot test first." Greenfield (2002: 180) sugirió: "When we conduct a survey could you ask: Have you arranged to conduct a pilot test? You should!". Teijlingen (2001) observó que los estudios pilotos eran escasos en las revistas de investigación y se preguntó por qué razón los EP no eran publicados. El mismo autor justificaba las razones para la realización de EP: Los EP sirven para poner a prueba la metodología y las hipótesis de trabajo, permiten identificar y prevenir errores costosos, se corrigen defectos de los cuestionarios de los EP, se realizan los cambios y ajustes oportunos para hacer las entrevistas y cuestionarios más precisos.

Una vez que hemos justificado, con la literatura sobre el tema la realización y publicación de los EP, proseguimos con la exposición de la metodología utilizada. Nuestro trabajo se puede definir como una investigación empírica basada en un estudio piloto compuesto de unos cuestionarios de respuesta cuantitativa cerrada. Se estableció un rango de respuesta en categorías previamente asignadas por el investigador. De este modo cada respuesta se cuantificaba en una escala numérica de 1 a 5 para facilitar su posterior análisis estadístico. Se utilizó la siguiente escala: 1= muy en desacuerdo, 2= desacuerdo, 3= ni acuerdo ni desacuerdo, 4= acuerdo, 5= muy de acuerdo. Para evitar que no se rellenasen algunos de los ítems de los cuestionarios y para minimizar la influencia del rol del profesor sobre los resultados obtenidos, dos estudiantes, ayudantes del investigador, realizaron las entrevistas cara a cara. El informante leía la pregunta y respondía en voz alta al ayudante, el cual rellenaba el cuestionario. Al final cada informante comprobaba si lo escrito se correspondía con lo que había expresado y mostraba su acuerdo en la publicación anónima de su opinión.

Todos los cuestionarios fueron voluntarios y elegidos al azar entre los miembros de cada clase.

### **Resultados preliminares**

Expondremos nuestros resultados preliminares en dos fases. Primero, analizaremos el impacto de estudiar una LE, inglés o español, sobre la actitud que tienen los estudiantes taiwaneses de la GB y GC. Después se ofrecerán los resultados sobre el efecto del nivel en la lengua meta sobre la percepción sociolingüística que de la GB y GC poseen los estudiantes taiwaneses de inglés y de español.

#### *1. Impacto de estudiar diferentes lenguas extranjeras en la percepción de la GB*

Ambos grupos, inglés y español han mostrado un gran interés en el tema de la GB. El 60% de los encuestados indicaron tener mucha curiosidad sobre el tema, además mostraron mayor interés sobre la GC que sobre la GB económica, por eso centraremos los resultados en el tema de la GC. Los participantes percibían que para ellos este tema era más atractivo que para los jóvenes taiwaneses en general.

Los estudiantes eran conscientes de que GC trae consigo ventajas y desventajas. El T-test realizado no halló diferencias estadísticamente significativas entre los dos grupos, inglés y español, ya que  $t(60) = 0.35$  ( $p > 0.05$ ). Para los estudiantes de español la principal ventaja de la GC será que permitirá conocer otras culturas. Sin embargo, el grupo de inglés declaró que la principal ventaja de la GC sería el desarrollo de la comunicación y el establecimiento de relaciones interpersonales entre personas de diferentes países.

Cuando analizamos las posibles desventajas de la GC, ninguno de los dos grupos mostró preocupación sobre la posibilidad de que la GC fuera una amenaza de la identidad cultural de cada pueblo (Media= 3, DS = 0.85). La tabla 1 presenta los datos obtenidos para la T- test de Student en relación a esta variable:  $t(60) = 0.20$  ( $p > 0.05$ ). El 90% de los estudiantes de los dos grupos defendieron que la GC debe producir, por un lado la convergencia cultural, favoreciendo el conocimiento de nuevas culturas; pero por otro lado la GC debe fomentar la diversidad cultural. La cuestión sobre si la GC producirá una pérdida de la herencia cultural, el grupo de inglés declaró en un 65% de los casos que con adecuadas medidas políticas la GC debería enriquecer la

**Actitudes sociolingüísticas de la globalización en  
estudiantes taiwaneses de lenguas extranjeras :  
Resultados preliminares**

cultura propia. En el grupo de español, solamente el 45% creían que la GC producirá un enriquecimiento de la propia cultura. Los dos grupos estuvieron de acuerdo en expresar la importancia y necesidad de incorporar el tema de la GC en las clase de LE, en concreto el 85% de los encuestados. Además el 80% de los participantes de ambos grupos defendieron que los profesores y estudiantes deben cooperar en esta tarea promoviendo el conocimiento de otras culturas, la defensa de la herencia cultural y evitando, siempre, cualquier forma de imperialismo cultural.

**Tabla 1**

Estudiantes taiwaneses de inglés y de español como lengua extranjera  
Porcentajes, Medias, Desviación estándar y T-test de Student

Globalización cultural	Grupo inglés (n=30)		Grupo español (n=30)		T-test
	M	DS	M	DS	
Threat own culture	3.2	0.80	2.90	0.99	0.20
Chinese language	4.23	0.81	4.43	0.72	0.32
Chinese culture	3.60	1.32	4.03	0.92	0.14
English language	4.36	0.88	4.30	0.70	0.74
English culture	3.43	1.04	3.13	1.04	0.27
Spanish language	2.90	1.09	4.06	0.78	0.01*
Spanish culture	3.06	1.08	3.90	0.71	0.01*

n = 60 p < 0.05\*.

En la tabla anterior podemos observar que también se recogen otros resultados referentes un segundo grupo de preguntas, en concreto nos centramos en el tema del lenguaje dentro de la GC. Quisimos conocer la opinión de los estudiantes sobre la identidad y diversidad lingüística en la GC. A través de una batería de preguntas, los participantes emitieron la percepción que tenían sobre su propia lengua y cultura, sobre la lengua y cultura que estaban estudiando; y por último hacia la lengua española y la cultura latinoamericana.

Nuestros datos preliminares indican que la mayoría de los participantes (80%) de los dos grupos encuestados se oponían totalmente a la idea de hablar una única lengua en todo el mundo. Los estudiantes no podían imaginar un mundo con una sola lengua, aunque la existencia de una única lengua fue percibida como conveniente (40%), pero

era inaceptable para los estudiantes. La principal razón aducida para este rechazo a la uniformidad lingüística fue la percepción del lenguaje no tanto como una herramienta para la comunicación sino el reconocimiento generalizado de que la lengua pertenece a la cultura y tradición de un pueblo (95%). Esta concepción les llevó a defender el valor de su propia lengua y la promoción de diversas lenguas en el mundo.

En primer lugar analizamos la percepción sociolingüística de la lengua materna. Los estudiantes mostraron una actitud más positiva hacia la lengua china ( $M= 4.3$   $DS = 0.80$ ) que hacia la cultura china ( $M= 3.8$   $SD = 1.15$ ). El análisis estadístico basado en la T-test de Student no mostró diferencias estadísticamente significativas entre los grupos de estudiantes de inglés y español,  $t(60) = 0.33$  y  $t(60) = 0.14$  ( $p>0.05$ ) respectivamente.

El 80% de los participantes percibían su lengua materna como una lengua de prestigio en el mundo, y pensaban que se debería promocionar el estudio del chino porque pensaban que el chino era la segunda lengua más importante en el mundo.

En segundo lugar hemos explorado cómo se percibe la lengua inglesa por los estudiantes taiwaneses. El 90% de los encuestados percibieron el inglés como la lengua más importante, necesaria y útil en el mundo. No obtuvimos diferencias significativas en este apartado ( $t\text{-test}(60) = 0.27$   $p>0.05$ ). Observamos que para los participantes la lengua inglesa ( $M = 4.33$ ,  $DS = 0.80$ ) era más estimada que la cultura anglosajona ( $M = 3.30$ ,  $DS = 1.04$ ). Un hallazgo inesperado fue que sólo el 45% de los estudiantes del grupo inglés y el 40% del grupo español, consideraron la cultura americana como interesante, útil e importante. Este hallazgo es congruente con el mencionado anteriormente, de que el grupo inglés percibía el desarrollo de la competencia comunicativa como la ventaja más relevante de la GC, más que la competencia intercultural.

En tercer lugar, exploramos la percepción lingüística de la lengua española por los estudiantes taiwaneses de español y de inglés. Aquí encontramos diferencias estadísticamente significativas entre los dos grupos tanto para la percepción de la lengua como para la percepción de la cultura española y latinoamericana ( $t\text{-test}(60) = 0.01$   $p<0.05$ ). Para el 85% de los estudiantes taiwaneses de español estudiar español en un mundo globalizado era importante y muy útil ( $M = 4.06$ ,  $SD = 0.78$ ). Para el grupo inglés, el 65% reconocieron la importancia de estudiar español. A pesar de este

menor porcentaje, es digno de mención dos hechos ocurridos en el grupo inglés. En primer lugar, el 75% de este grupo reconocieron una marcada contribución de la cultura española en el mundo. Y en segundo lugar, para el 80% de ellos consideraron que el español era la tercera lengua más necesaria, importante y útil en el mundo, después del inglés y del chino.

## *2. Impacto del nivel lingüístico en LE sobre la percepción de la GC*

Hemos examinado el efecto del nivel lingüístico en la lengua meta sobre la percepción sociolingüística hacia la GC mediante la prueba estadística T de Student. Para simplificar la exposición de los resultados preliminares obtenidos, solamente se expondrán los hallazgos relevantes en los grupos de primer año y de séptimo año, se omitirán los resultados de los subgrupos de cuatro años. Por lo tanto, en esta segunda parte de la investigación el grupo de primer año lo constituyen 20 personas, diez procedentes del grupo de inglés y diez sujetos del grupo de español. El grupo de siete años lo componen, también 20 personas, procedentes de los grupos de español e inglés, que contribuyen con igual número de sujetos.

La evidencia empírica recogida, muestra las siguientes características al comparar estos dos grupos analizados:

- (1) Perciben la GC como un fenómeno significativo e interesante.
- (2) Por su trascendencia y actualidad debería formar parte del plan curricular en la clase de LE.
- (3) Los estudiantes piensan que el desarrollo de los patrones culturales procedentes del occidente no disminuirá el estudio de la lengua china ni afectará negativamente al desarrollo de la cultura china.
- (4) La lengua inglesa es percibida como la lengua más importante del mundo, seguida de la lengua china y del español, en tercer lugar.
- (5) En términos generales, los aprendientes de primer y de séptimo año muestran una mayor fascinación por la lengua que por la cultura, aunque ambos grupos expresaron un marcado interés también por la cultura.

A pesar de no encontrar diferencias significativas hemos hallado que en el grupo de séptimo año hay una tendencia a incrementarse el valor y consideración hacia la GC y hacia el significado que tiene la lengua materna y la lengua extranjera. Es decir,

los estudiantes de mayor nivel, con un mayor contacto con la lengua y la cultura meta, hace que aprecien más la LE, pero también el contacto con la mencionada lengua, les hace descubrir la relevancia y defensa de su propia lengua.

En otros ítems analizados encontramos diferencias estadísticas. En primer lugar, se exploró si la GC podría ser percibida como una amenaza a la herencia cultural, ambos grupos manifestaron en la escala cuantitativa de 1 a 5, un valor medio alrededor de 3. Este dato indica que no existe una preocupación especial sobre las consecuencias de la GC en la propia cultura. Pero si observamos detenidamente estos resultados encontramos que al aplicar la t-test hallamos diferencias significativas entre los dos grupos,  $t\text{-test}(40) = 0.027$  ( $p < 0.05$ ). La tabla 2 visualiza los mencionados resultados.

**Table 2**

Nivel lingüístico: Estudiantes taiwaneses de primer año (de inglés y español).

Estudiantes taiwaneses de séptimo año (de inglés y español).

Porcentajes, medias, desviación estándar y resultados de T-test de Student.

Globalización cultural	Primer año (n=20)		Séptimo año (n=20)		T-test
	M	SD	M	SD	
Interés	3.45	0.95	3.80	0.94	0.25
Amenaza cultural	2.70	1.08	3.40	0.82	0.027*
Acuerdo GC	3.42	1.5	4.25	1.01	0.046*
Lengua china	4.40	0.82	4.45	0.68	0.83
Cultura china	3.95	1.31	3.90	0.85	0.88
Lengua inglesa	4.30	0.97	4.40	0.68	0.7
Cultura inglesa	2.95	1.19	3.65	0.81	0.036*
Lengua española	3.55	1.14	3.95	0.94	0.23
Cultura española	3.70	1.17	4.00	1.02	0.39

n = 40 p < 0.05\*.

Llama la atención el hecho de que en el grupo de primer año en el ítem mencionado de la amenaza que supone la GC, la mitad de los participantes exhibieron una respuesta indecisa, ellos no tenían un pensamiento firme sobre si la GC enriquecerá o dañará la identidad cultural, mientras que para el 60% del grupo de aprendientes de séptimo año, la GC podría enriquecer la propia cultura, pero si se adoptan las medidas políticas adecuadas. Estos hallazgos indican que en el segundo

grupo hay una mayor conciencia del problema y de la posible amenaza futura de la GC. Como se discutirá más adelante, la influencia de factores no controlados, como la edad, han podido jugar un papel relevante, y deberán ser tenidos en cuenta para futuras investigaciones.

El segundo apartado en el que hemos obtenido diferencias estadísticamente significativas ha sido en el análisis del ítem que analiza el acuerdo o desacuerdo con la GC. La tabla 2 también muestra que los estudiantes de primer año ( $M = 3.42$ ,  $DS = 1.5$ ) y los estudiantes de séptimo curso ( $M = 4.25$ ,  $DS = 1.01$ ) obtuvieron un valor de la t-test significativo ( $t(40) = 0.046$   $p < 0.05$ ). Lo que indica que parece existir una mayor tendencia general de apoyar la GC en los aprendientes mayores que en los aprendientes nuevos.

El tercer factor en el que hemos obtenido diferencias significativas ha sido en la percepción hacia la cultura inglesa, en especial hacia los patrones culturales americanos. Los datos reflejan un valor de t-test significativo, ( $t(40) = 0.036$   $p < 0.05$ ) entre los estudiantes de primer año ( $M = 2.95$ ,  $DS = 1.19$ ) y los estudiantes de séptimo año ( $M = 3.65$ ,  $DS = 0.81$ ). Estos resultados sugieren una tendencia favorable a aceptar una nueva cultura en relación al mayor nivel lingüístico en dicha cultura.

Aunque no hubo diferencias estadísticas, debemos observar en la tabla 2 un dato interesante: la cultura española y latinoamericana (Primer año:  $M = 3.70$ ,  $DS = 1.17$ ; séptimo año:  $M = 4$ ,  $DS = 1.02$ ) ha sido mejor percibida que la cultura inglesa (Primer año:  $M = 2.95$ ,  $DS = 1.19$ ; séptimo año:  $M = 3.65$ ,  $DS = 0.81$ ) en ambos grupos. Será necesario realizar estudios con muestras más amplias para conocer la validez de estos resultados. En el siguiente apartado se discutirá este hallazgo inesperado.

## Discusión

El análisis realizado sobre la influencia de la LE y del nivel lingüístico sobre la percepción sociolingüística de la GB y GC que tienen los estudiantes taiwaneses nos permite, en términos generales, decir que nuestros resultados preliminares revelan que las actitudes sociolingüísticas se ven más influenciadas por el nivel lingüístico en la lengua meta, adquirido por el mayor contacto con la lengua meta a través de los años, que por la lengua que se estudia.

La influencia del nivel lingüístico parece ser un factor relevante en la evolución

de la percepción sociolingüística. Podría, por lo tanto, argumentarse que no es el lenguaje en sí, sino el contacto con la lengua lo que establece las diferencias en la percepción sociológica de los estudiantes. Nuevas investigaciones, deberán comprobar la validez de esta hipótesis de trabajo. En relación a esta hipótesis deberá tenerse en cuenta la influencia de variables que no han sido controladas en este estudio piloto, por ejemplo, la edad. Futuras investigaciones deberán realizar el mismo cuestionario a un grupo control para determinar el papel exacto de la edad.

El progresivo incremento de las puntuaciones obtenidas por los estudiantes de séptimo curso en relación a los apartados de la lengua y cultura hispana, por un lado, pueden ser interpretadas como hallazgos obvios y esperados; uno puede argumentar que son estudiantes que han mostrado una tendencia hacia el mundo de lo español porque decidieron estudiar esta lengua y cultura. Pero, cabe también, realizar otra lectura, estos hallazgos revelan que los estudiantes han cumplido sus propias expectativas en relación a la lengua y cultura meta. Esta segunda lectura, debe servir de estímulo a los profesores de español en Taiwán.

Además, hemos observado que los estudiantes de inglés de mayor nivel en su lengua meta, inglés, aumentaban sus puntuaciones en los ítems de la percepción de la lengua y de la cultura española. Este dato puede servir para apoyar a los investigadores que piensan que la GB no producirá un descenso del estudio de otras lenguas, sino que incrementará el estudio de otras lenguas extranjeras, además del inglés. Dübel (2003) se formulaba la interrogante de cómo manejar de un modo mejor el proceso de la GB y aunque reconocía la supremacía del inglés como lengua internacional, deberían enseñarse otras lenguas. Hugonnier (2007) también creía que la GB producirá un aumento en el estudio de las lenguas extranjeras. Y Arohunmolase (2006) publicó que la GB ha favorecido el desarrollo y difusión en Europa y Estados Unidos del yoruba, una lengua de Nigeria.

Nuestros resultados muestran la importancia de la cultura para los estudiantes taiwaneses de LE. Para nuestros estudiantes el lenguaje forma parte inseparable de la cultura, estudiar una lengua es estudiar una cultura. En este sentido, nuestros resultados apoyan la relación estrecha y esencial entre la lengua, cultura y enseñanza de segundas lenguas (Kramsch, 1991, 1993). Debemos subrayar la percepción de los estudiantes hacia la cultura muestra que en su deseo de aprender nuevas lenguas,

necesariamente estará presente un fenómeno de convergencia lingüística y cultural, pero por otro lado, la percepción de su lengua materna y cultura les motiva a defender su identidad cultural. Esta percepción sociolingüística sería compatible con la propuesta de Leman (1999), para quien se debe fomentar la convergencia general a la vez que se estimulan las divergencias y tradiciones heredadas de cada cultura.

Nuestros resultados añaden evidencia empírica a los hallazgos de Brown (2006) quien publicó que sus participantes percibían la cultura como un componente crucial de la GB. Gayle Brown citaba que algunos investigadores habían encontrado en Japón como un modelo a seguir, ya que aunque en el mencionado país asiático se observaba el impacto de la cultura occidental, seguían conservando su propia herencia cultural. Sin embargo, en su propia investigación Brown (2006) encontró que sus estudiantes de Mexico y Texas percibían que Japón había experimentado una notable pérdida de su identidad cultural. Además la autora subrayaba que México en medio de un invasivo contacto con naciones ricas, era capaz de mantener sus señas de identidad (Brown, 2006: 172).

En relación a este punto debemos volver a traer los inesperados resultados de nuestro estudio que, en relación a la percepción de la cultura extranjera, los estudiantes de mayor nivel mostraban una percepción más positiva hacia el mundo hispano que hacia la cultura anglosajona. Estos datos exigen cautela, por dos razones, una de tipo metodológica, y otra de tipo cultural.

En primer lugar, debemos insistir en la necesidad de obtener un estudio con una muestra amplia y que además diferencie qué aspectos de la cultura son los más valorados. En segundo lugar, si observamos los cambios culturales acaecidos recientemente en Taiwán observamos una sociedad que poco a poco se van dejando influenciar por patrones culturales americanos, con escasa-aunque creciente-presencia de la cultura española. En Taiwán, observamos lo mencionado por Hjarvard (2003) quien consideraba los medios de comunicación como vehículos no neutrales de difusión de la cultura angloamericana y que favorecen la estandarización de patrones culturales. En Taiwán a diario se pueden ver canales de televisión, radio y periódicos en lengua inglesa, desde estos medios de comunicación se ejerce una influencia de la cultura occidental sobre el pueblo taiwanés. Hjarvard (2004) observó en el pueblo danés la influencia de la lengua y cultura inglesa. Hoy en Taiwán, esta

misma influencia parece estar presente, aunque en Taiwán permanecen rasgos típicos que muestran una defensa de su identidad cultural y tradiciones, como son la progresiva defensa de las lenguas autóctonas de la isla, el aumento de estudiantes extranjeros de lengua china, el mantenimiento y auge de fiestas y festivales típicos de la isla.

Un nuevo punto de la discusión se centra en el hallazgo de que se ha publicado mucho sobre la GB y la GC, pero mucha información procede de libros y revistas que realizan reflexiones teóricas del tema. Observamos una falta de artículos que aporten evidencia empírica. Nuestra revisión del tema, nos hace pensar que son necesarios nuevos trabajos investigadores que corroboren las teorías formuladas sobre la GC de manera fehaciente y no basadas en opiniones sin base científica o formulaciones meramente teóricas del tema.

Se debe favorecer la investigación basada en entrevistas y cuestionarios contruidos con una adecuada metodología, con la realización de estudios pilotos previos y resultados basados en muestras representativas. Los trabajos de Brown (2006) y Shin (2003), son ejemplos que contribuyen con evidencia empírica en el área de la GB. Por último, puesto que los EP han sido considerados como herramientas significativas en el diseño investigador (Welman, 2005), creemos que nuestro EP presentado en este artículo debe ser considerado a la hora de plantear futuros proyectos de investigación.

Queremos acabar esta discusión, subrayando las dos principales limitaciones de nuestro estudio. En primer lugar, como ya se mencionó en repetidas ocasiones, hemos presentado un EP, cuyos resultados no pueden generalizarse, sino tan sólo ser utilizado como herramienta para perfeccionar el futuro proyecto investigador. Nuestra segunda limitación procede de haber presentado una muestra con sólo dos lenguas extranjeras. En el futuro proyecto investigador, a tenor de los resultados ofrecidos por este EP, la muestra deberá contener otras lenguas extranjeras, y un grupo de control para disminuir la influencia de variables no controladas en el curso de la investigación.

### **Conclusiones**

Hemos abordado de manera empírica el tema de la GB a través de un estudio

piloto que nos ha permitido obtener resultados interesantes, y en algunos casos, inesperados. Hemos focalizado nuestro estudio en conocer cuál era el impacto de la lengua meta estudiada y del nivel lingüístico en la mencionada lengua sobre la percepción sociolingüística de la GB y la GC.

Puesto que se trata de resultados preliminares obtenidos por medio de un EP, y aunque se han seguido todos los pasos de la metodología científica, debemos evitar cualquier tipo de generalización de los resultados obtenidos. Por otra parte, el rigor investigador realizado hace que la investigación ofrezca datos basados en la evidencia empírica y por lo tanto, se puedan formular conclusiones provisionales, que a continuación enumeramos.

Basados en los resultados obtenidos por la presente investigación podemos concluir provisionalmente que los estudiantes taiwaneses que aprenden inglés y español como lengua extranjera:

1. Los hallazgos obtenidos en este estudio consideran que el tema de la GB y la GC son un fenómeno interesante.
2. El tema, por su interés y actualidad, debe ser incluido en los planes de estudio de lenguas extranjeras. El modo de realizar dicha incorporación será objeto de investigaciones futuras.
3. Los estudiantes perciben un concepto de GC más amplio, el cual debe promover la defensa de la herencia cultural para evitar cualquier tipo de imperialismo lingüístico y cultural.
4. La lengua materna y la propia cultura es percibida de modo positivo, pero la lengua es más estimada que la cultura china.
5. La lengua inglesa es percibida como una lengua importante, útil y necesaria, pero no significa este reconocimiento un apoyo hacia la uniformidad lingüística, sino que lengua y cultura forman un binomio esencial, por lo tanto inseparable.
6. La GC no significa una amenaza de la propia cultura, sino que con adecuadas medidas políticas, culturales y lingüísticas puede enriquecer la propia cultura.
7. Deben realizarse nuevas investigaciones sobre el tema de la GB y GC

desde una perspectiva experimental y no exclusivamente teórica.

8. La realización y publicación de estudios pilotos es un paso previo fundamental para la construcción de proyectos investigadores más sólidos y precisos en el área de la sociolingüística, por lo que deben promoverse.
9. La actitud sociológica hacia la GB y GC parece estar más influida por el nivel lingüístico en la lengua meta que por la lengua extranjera en sí.

Todas las conclusiones mencionadas, deben ser consideradas provisionales. Por lo tanto proponemos la realización de investigaciones que desarrollen, a partir de estudios pilotos bien elaborados, el estudio de la percepción sociolingüística en profesores y estudiantes de segundas lenguas, y que en posteriores estudios analicen de modo empírico propuestas didácticas concretas de cómo incorporar el tema de la globalización en clase de lenguas extranjeras.

### Referencias bibliográficas

- Arohunmolase, O. (2006), Globalization and the Problems and Prospects of Teaching and Learning of Yoruba as a Second Language (L2) in Colleges of Education in Nigeria. In Olaoba, F. & Arasanyin, M. A. (eds.), *Selected Proceedings of the 36th Annual Conference on African Linguistics* (pp. 129-132). Pemberton, Somerville, MA: Cascadilla
- Baskan, E. (2003), Globalization: Dynamics, Advantages, Disadvantages [Electronic Version]. IRAREC-International Relations Academic Research Community. Retrieved May 24, 2009 from <http://www.irarec.org/mk/CurrentWorldPolitics/6.pdf>.
- Blaster, L.; Hughes, D., & Tight, M. (2002), How to research (2 ed.). Buckingham: Open University Press.
- Block, D. & Cameron, D. (2002), *Globalization and Language Teaching*, New York: Routledge.
- Brown, J. G. (2006), High school student's perceptions of and attitudes toward globalization: an analysis of international baccalaureate students in Estado de Mexico, Mexico, and Texas, USA., M.B.A., Texas Tech University, Texas. Unpublished dissertation.[Electronic Version]. Retrieved Apr 15, 2009 from <http://txspace.tamu.edu/bitstream/handle/1969.1/4945/etd-tamu-2006C-EDAD-Brown.pdf?sequence=1>
- Bufoy-Bastick, B. (2001), French and Spanish Communication for Caribbean Professionals: Innovative Foreign Language Course Developments from Utech, Jamaica. *Paper presented at the Foreign Language Forum, Cave Hill, Barbados*. [Electronic Version]. Retrieved May 9, 2009 from <http://www.eric.ed.gov/ERICDocs/data/ericdocs2sql/conten/Storage01/0000019b/80/16/de/95.pdf>
- Canagarajah, A. S. (2002), Globalization, methods, and practice in periphery classrooms. In Block, D. & Cameron, D. (Eds.), *Globalization and Language Teaching* (pp. 134-150). New York: Routledge.
- Cheng, K. M. (2007), The Postindustrial Workplace and Challenges to Education. In Suarez-Orozco, M.M. (Ed.), *Learning in the global era: International perspectives on globalization and education* (pp. 175-194). LA, California: University of California Press.
- Cortazzi, M., & Jin, L. (1999), Cultural mirrors. Materials and methods in the EFL classroom. In Hinkel, E. (Ed.), *Culture in Second Language Teaching and Learning* (pp. 196-219). Cambridge: Cambridge University Press.
- Dahl, S. (1998), Communications and Culture Transformation. Cultural Diversity, Globalization and Cultural Convergence [Electronic Version]. Retrieved Feb 3, 2009 from <http://www.stephweb.com/capstone/capstone.pdf>.
- Delors, J. & cols. (1996), *La educación encierra un tesoro*, Comisión Internacional sobre la Educación para el siglo XXI. Madrid: Santillana.
- De Vaus, D. A. (1993), *Surveys in Social Research* (3 ed.). London: UCL Press.
- Dübel, R. (2003), Globalization and the Second Foreign Language. A CSGCD Tamkang Working Paper. Disponible en: <http://tkugloba.tku.edu.tw/English/doce/The%20Second%20Foreign%20Language.pdf>. [Fecha de consulta: 20 may 2010].
- Fernández Pérez, J.A. (2003), *El docente universitario. Retos y perspectivas en los*

- inicios del siglo XXI. *Congreso Internacional de Investigación Educativa IIMEC-INIE 25 años en Pro de la Educación*. Disponible en: <http://www.inie.ucr.ac.cr/congreso/memoria/archivos/ponencias/jorgefernandez2.pdf> [Fecha de consulta: 15 feb 2010].
- Greenfield, T. (2002), *Research Methods for Postgraduates* (2nd ed.). London: Arnold.
- Guillen, M. (2001), Is Globalization Civilizing, Destructive or Feeble? A Critique of Five Key Debates in the Social Science Literature. *Annual Review of Sociology* 27, 235-260.
- Hinkel, E. (1999), *Culture in Second Language Teaching and Learning*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Hjarvard, S. (2003), A Mediated World: The Globalization of Society and the Role of Media. In Hjarvard, S. (ed.): *Media in a Globalized Society*. København: Museum Tusulanum Press.
- Hjarvard, S. (2004), The Globalization of Language. How the Media Contribute to the Spread of English and the Emergence of Medialects. In *Nordicom Review no. 1-2*. (pp. 75-97), Nordicom: Gothenburg University,
- Hugonnier, B. (2007), Globalization and Education: can the World meet the Challenge? In Suarez-Orozco, M.M. (ed.), *Learning in the global era: International perspectives on globalization and education* (pp. 137-157). LA, California: University of California Press.
- Kramsch, C. (1991), Culture in language learning: A view from the States. In de Bot, K.; Ginsberg, R.B. & Kramsch, C. (eds.), *Foreign language research in cross-cultural perspective* (pp. 217-240), Amsterdam: John Benjamin.
- Kramsch, C. (1993), *Context and Culture in Language Teaching*, Oxford: Oxford University Press.
- Kroll, J., & Groot, A. (2005), *Handbook of Bilingualism*. Oxford: Oxford University Press.
- Leman, J. (1999), Education, ethnic homogenization, and cultural hybridization. *Internacional Journal of Educational Research*, 31 (4), 317-326.
- Lizárraga Tisnado, J. (2008), Los retos para la formación de profesores en América Latina desde la visión de Hugo Zemelman. *Symposium internacional. Campos emergentes en la formación de profesionales de la educación*. Mazatlán: Sinaloa. México.
- Meyer, M. (1991). Developing transcultural competence: case studies of advanced learners. In Buttjes, D. & Byram, M. (Eds.), *Mediating languages and cultures: Towards an intercultural theory of foreign language education* (pp. 136-158). Clevedon, UK: Multilingual Matters.
- Montero Mesa, M. L. (2000), La formación del profesorado ante los retos de la multiculturalidad. *Profesorado, revista de curriculum y formación del profesorado*, 4 (1).
- Ojeda Orta, M.E. (2000), La educación ante la globalización. Disponible en: [http://www.congresoretosyexpectativas.udg.mx/Congreso%201/Mesa%20A/mesa-a\\_10.pdf](http://www.congresoretosyexpectativas.udg.mx/Congreso%201/Mesa%20A/mesa-a_10.pdf). [Fecha de consulta: 1 jun 2010].
- Patten, M. (2007), *Understanding Research Methods. An overview of the Essentials* (6 ed.). California: Pyrczak Publishing.
- Pérez Expósito, F.L. (1996), *The Globalization Process in Taiwan and Latin America*. Graduate Institute of Latin American Studies, Tamkang University.

- Disponible en:<http://tkugloba.tku.edu.tw/english/doce/The%20Globalization%20process%20in%20Tw%20and%20LA.htm>. [Fecha de consulta: 20 may 2010].
- Pérez Ruiz, J. (2010), Los profesores de lenguas extranjeras ante el reto de la globalización. *Paper presented at the XLV Congreso Internacional de la Asociación Europea de Profesores de Español (AEPE)*. 25 al 31 de julio, La Coruña. Spain.
- Repáraz Abaitua, C. (2001), Globalización: nuevas prácticas educativas. *ESE* 1, 43-58.
- Robertson, R. (1991), The Globalization Paradigm: Thinking Globally. In *Religion and Social Order*. (pp. 207-224). Greenwich: JAI Press.
- Robertson, R. (1997), Social Theory, Cultural Relativity and the Problem of Globality. In King, A.D. (Ed.), *Culture, Globalization and the World-System* (pp. 69-90). Minneapolis: University of Minnesota Press.
- Scollon, S. (1999), Not to waste words or students: Confucian and Socratic discourse in the tertiary classroom. In Hinkel, E. (Ed.), *Culture in Second language Teaching and Learning* (pp. 13-28). Cambridge: Cambridge University Press.
- Shin, G. (2003), The Paradox of Korean Globalization [Electronic Version]. Retrieved Mar 12, 2009 from <http://iis-db.stanford.edu/pubs/20125/Shin.pdf>.
- Suarez-Orozco, M. M. (2007), Learning in the global era: International perspectives on globalization and education. LA, California: University of California Press.
- Teijlingen, E. R. & Hundley, V. (2001), The importance of pilot studies [Electronic Version]. Social Research Update. Retrieved May 1, 2009 from <http://sru.soc.surrey.ac.uk/SRU35.html>.
- Tomlinson, J. (1999), Globalization and culture. Cambridge: Cambridge Polity Press.
- Tomlinson, J. (2003), Globalization and cultural identity [Electronic Version], 269-277. Retrieved May 7, 2009 from: <http://www.polity.co.uk/global/pdf/GTReader2eTomlinson.pdf>.
- Welman, C.; Kruger, F. & Mitchell, B. (2005), Research methodology. Oxford: Oxford University Press.
- Wolff, J. (1997), The global and the Specific: Reconciling conflicting Theories of Culture. In King, A. D. (Ed.), *Culture, Globalization and the World-System* (pp. 161-174). Minneapolis: University of Minnesota Press.